

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 11085:2010

01-september-2010

Žito in žitni proizvodi ter krma - Določevanje surove maščobe in skupne vrednosti maščob z Randallovo ekstrakcijsko metodo (ISO 11085:2008)

Cereals, cereals-based products and animal feeding stuffs - Determination of crude fat and total fat content by the Randall extraction method (ISO 11085:2008)

Getreide, Getreideerzeugnisse und Futtermittel - Bestimmung des Rohfettgehalts und des Gesamtfettgehalts mit dem Extraktionsverfahren nach Randall (ISO 11085:2008)

Céréales, produits céréaliers et aliments des animaux - Détermination de la teneur en matières grasses brutes et en matières grasses totales par la méthode d'extraction de Randall (ISO 11085;2008), indards. iteh. ai/catalog/standards/sist/b213b19e-43ef-45af-9b80-

68e4fcc3c340/sist-en-iso-11085-2010

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11085:2010

ICS:

65.120 Krmila Animal feeding stuffs

67.060 Žita, stročnice in proizvodi iz Cereals, pulses and derived

njih products

SIST EN ISO 11085:2010 en

**SIST EN ISO 11085:2010** 

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

**EUROPEAN STANDARD** 

**EN ISO 11085** 

NORME EUROPÉENNE

**EUROPÄISCHE NORM** 

April 2010

ICS 67.060

#### **English Version**

Cereals, cereals-based products and animal feeding stuffs - Determination of crude fat and total fat content by the Randall extraction method (ISO 11085:2008)

Céréales, produits céréaliers et aliments des animaux -Détermination de la teneur en matières grasses brutes et en matières grasses totales par la méthode d'extraction de Randall (ISO 11085:2008) Getreide, Getreideerzeugnisse und Futtermittel -Bestimmung des Rohfettgehalts und des Gesamtfettgehalts mit dem Extraktionsverfahren nach Randall (ISO 11085:2008)

This European Standard was approved by CEN on 13 March 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

#### EN ISO 11085:2010 (E)

Contents	Pag
Foreword	

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EN ISO 11085:2010 (E)

#### **Foreword**

The text of ISO 11085:2008 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Food products" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 11085:2010 by Technical Committee CEN/TC 338 "Cereal and cereal products" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## iTeh STANEndersement notice VIEW

The text of ISO 11085:2008 has been approved by CEN as a EN ISO 11085:2010 without any modification.

**SIST EN ISO 11085:2010** 

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

**SIST EN ISO 11085:2010** 

## INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11085

First edition 2008-05-01

Corrected version 2009-03-15

# Cereals, cereals-based products and animal feeding stuffs — Determination of crude fat and total fat content by the Randall extraction method

Céréales, produits céréaliers et aliments des animaux — Détermination de la teneur en matières grasses brutes et en matières grasses totales Ten S par la méthode d'extraction de Randall

(standards.iteh.ai)



#### ISO 11085:2008(E)

#### PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 11085:2010</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b213b19e-43ef-45af-9b80-68e4fcc3c340/sist-en-iso-11085-2010



#### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

#### © ISO 2008

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

### Contents

Page

Forewo	ordi	/
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	1
4	Principle	2
5	Reagents	2
6	Apparatus	2
7	Sampling	3
8	Procedure	
8.1	Preparation of the test sample	3
8.2	Test portion	
8.3	Preliminary extraction	
8.4	Hydrolysis	
8.5	Extraction	5
9	Extraction	5
9.1	Determination with preliminary extraction	5
9.2	Determination without preliminary extraction	ô
10	Precision	
10.1	Interlaboratory, test ndards, itch aicetake/standards/six/b213b19c-43cf-45af-9b80	
10.2	Repeatability	
10.3	Reproducibility	6
10.4	Critical difference	
10.5	Measurement uncertainty	
11	Test report	
Annov	A (informative) Results of an interlaboratory test	
AIIIIEX	A (IIIIOIIIIalive) Nesulis of all litteriaboratory test	J
Annex	B (informative) Comparison of fat contents for the samples used in the interlaboratory test 14	1
Bibliog	raphy10	ô

ISO 11085:2008(E)

#### **Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11085 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 4, *Cereals and pulses*, in collaboration with SC 10, *Animal feeding stuffs*.

ISO 11085 cancels and replaces ISO 7302:1982, which has been technically revised.

(standards.iteh.ai)
This corrected version of ISO 11085:2008 incorporates the following correction: on p. 10, Table A.1, column 8, last row, "0,384" has been deleted and "0,891" inserted.

# Cereals, cereals-based products and animal feeding stuffs — Determination of crude fat and total fat content by the Randall extraction method

#### 1 Scope

This International Standard specifies procedures for the determination of the fat content of cereals, cereal-based products, and animal feeding stuffs. These procedures are not applicable to oilseeds and oleaginous fruits.

The choice of procedure to be used depends on the nature and composition of the material analysed and the reason for carrying out the analysis.

Procedure A is a method for the determination of directly extractable crude fats, applicable to all materials, except those included within the scope of procedure B.

Procedure B is a method for the determination of total fats, applicable to all materials from which the oils and fats cannot be completely extracted without prior hydrolysis.

NOTE Most cereals, as well as feeds of animal origin, yeasts, potato protein, compound feeds with milk products, glutens and products subjected to processes such as extrusion, flaking and heating, yield significantly higher total fat contents when tested by procedure B than by procedure A. See Annex B.

68e4fcc3c340/sist-en-iso-11085-2010

#### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3696, Water for analytical laboratory use — Specification and test methods

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

#### crude fat content

mass fraction of substances extracted from the sample by procedure A specified in this International Standard

NOTE The crude fat content is expressed as a percentage mass fraction.

#### 3.2

#### total fat content

mass fraction of substances extracted from the sample by procedure B specified in this International Standard

NOTE The total fat content is expressed as a percentage mass fraction.